



THE MONTHLY
NEWSLETTER FROM
EUROPE DIRECT
LEEDS

Europe Talk

www.europedirectleeds.org.uk



ISSUE
54
SEPTEMBER
2013

Leeds Libraries devoted all its 'Storytimes' to celebrating the European day of Languages on Thursday 26th September . . .

All the 'Storytime' sessions for young children included the telling of stories with a European theme and practicing saying 'hello' in different languages. There was also material aimed at parents/carers and older siblings.

At **Calverley Library** (LS28) families tasted fruit from different European countries. There was a flag for each fruit to denote its country of origin. The families then learnt how to say the name of the fruit in the language of its country of origin. They also listened to European themed stories and sang rhymes.

At the **Central Library** (LS1) a Spanish member of staff encouraged the children to join in to try saying some of the words in Spanish during the storytelling. They also sang 'I'm a Little Teapot' in Spanish and took part in other creative activities, such as putting the countries in place in a jigsaw map of Europe.

At **Crossgates Library** (LS15), families with young children were invited by the Family Support Team from the local children's centre to explore new languages using songs and simple rhymes. The team greeted the children in different languages and then used dual language books with them.



Central Library
Information Centre
Calverley Street
Leeds LS1 3AB
Tel. 0113 247 8282
Fax. 0113 395 1833

europedirect@leeds.gov.uk
<http://www.europedirectleeds.org.uk>
<http://www.twitter.com/europedirect>
<http://www.facebook.com/europedirectleeds>



September 26th
European Day of Languages

I'm a little teapot,
Short and stout,
Here is my handle
Here is my spout
When I get all steamed up,
Hear me shout,
Tip me over and pour me out!

I'm a very special teapot,
Yes, it's true,
Here's an example of what I can do,
I can turn my handle into a spout,
Tip me over and pour me out!

Soy una teterita,
pequeña y fuerte
Esta es mi asa
Este es mi pico
Cuando me calientan...
silbare...
vierteme y vacíame!

Soy una tetera muy especial,
Si, es cierto,
Este es un ejemplo de lo que
puedo hacer,
Puedo voltear mi asa en mi pico
Vierteme y vacíame!

At **Chapel Allerton Library** (LS7), the children listened to stories using European dual language books, sang simple rhymes and loved the ED Colouring Book.

Families who visited for the European Storytime session in **Middleton Library** (LS10) also listened to stories and sang rhymes. They all really loved receiving the ED passports, it was a great way to introduce the children to life in other countries.

At the end of each session families left with Europe Direct information to encourage them to learn more about Europe in a fun and interactive way.

For our European Storytime in the **'Mums' Space'** at the **Mothercare Store** at **Crown Point Retail Park** (LS10), we themed the space like a Parisian market encouraging the families to explore the fantastic stall, use their baskets for the items they wanted to buy and use their euros to purchase items. We sang 'heads, shoulders, knees and toes' and 'Frère Jacques' in French. Every family who visited received an ED colouring book and passport and choose from one of the ED story books.

All in all, nearly 80 children attended, together with a similar number of adults.



<http://edl.ecml.at/Home/tabid/1455/language/en-GB/Default.aspx>

